

Levantamento Bibliográfico

Biblioteca Curt Nimuendaju - FUNAI

Arquivo Histórico Clara Camarão - FUNAI

Arquivo da Coordenação Geral de Estudos e Pesquisas - FUNAI

Nota: Os temas pesquisados foram “educação indígena” e “agências missionárias”

1) Biblioteca Curt Nimundaju:

Albó, Xavier. 1966. “Jesuitas y culturas indígenas”. **América Latina**. Mexico. V. 26, N 3.

Almeida, Maria da Penha Cunha de. 1985. **A educação e o índio**. Petrópolis: Universidade Católica de Petrópolis.

Altmann, Lori. 1992. **Convivência e solidariedade. Uma experiência pastoral entre os kulina**. GTME/COMIN/IECLB

Arruda, Rinaldo S. V. 1992. **Os rikbaktsa: Mudança e tradição**. PPGCS da PUC-SP. Tese de doutorado.

Assis, Eneida (org.) 1996. **Educação indígena na Amazônia: experiências e perspectivas**. Série Cooperação Amazônica 16. Belém: UNAMAZ

Azevedo, Francisca L. N.; Monteiro, J.M. 1997. **Confronto de culturas: conquista, resistência e transformação**. São Paulo: EDUSP

Balduino, T. 1976. “Responsabilidades sociais das missões de catequese”. **Actes do XLII Congresso Internacional de Americanistas**. Paris, 2-9 septembre 1976

Barata, Maria Helena. 1993. **A antropóloga entre fações políticas indígenas. Um drama de contato interétnico**. Belém: Museu Paraense E. Goeldi. Coleção E. Galvão

Barros, Ma. C. 1993. “Educação bilíngüe: lingüística e missionários”. **Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi**. Série Antropologia. V. 9 (2) Belém. p. 229-263

Borges, Durval R. 1987. **Rio Araguaia: corpo e alma**. São Paulo: IBRASA.

Cadernos do Terceiro Mundo 50. Nov/dez Ano V – N 5. 1982. Edição especial. Coletânea de reportagens históricos. “Instituto Lingüístico de Verão: Missionários ou colonizadores?”.

Caiuby Novaes, Sylvia. 1993. **Jogo de espelhos. Imagens da representação de si através dos outros**. São Paulo: EDUSP

Callow, Kathleen. 1964. **Esperança na selva**. Rio de Janeiro: Associação de tradutores da Bíblia. WBT.

Carvalho, Ieda M. de. 1998. **Professor indígena: um educador do índio ou um índio educador?** Campo Grande: UCDB.

CEDI. **Povos Indígenas no Brasil 83.**

_____ **Povos indígenas 87/90.**

_____ **Povos indígenas 91/95.**

_____ **Povos indígenas 96/2000.**

Cesar, José Vicente. 1989. “Uma rua sem saída”. Abril de 1989.

_____ 1989. “A evangelização dos índios”. **Atualização Belo Horizonte** N 219.

CIMI. 1985. “Os povos indígenas e a Igreja Missionária neste crucial momento histórico” (cartilha) São Paulo.

_____ 1989. “O compromisso da Igreja com os povos indígenas no contexto pós-constituinte: diálogo e solidariedade”. Comunicado oficial do pres. do CIMI à 27 Ass. Geral dos Bispos do Brasil. Itaiçi. São Paulo. 5 a 14/4/1989

_____ **Mensageiro**: edição N 49, fev-março 1988// edição N 59, setembro/outubro de 1989

CIMI Norte 2. 1995. O desafio da Missão (Pará-Amapá)

CNBB. 1985. “Os povos indígenas e a pastoral indigenista no atual momento histórico”. 23 Assembléia Geral. Itaiçi. São Paulo.

CNBB-CIMI. 1985. “Os povos indígenas e a Igreja Missionária neste crucial momento histórico” (cartilha) São Paulo.

_____ 1989. “O compromisso da Igreja com os povos indígenas no contexto pós-constituinte: diálogo e solidariedade”. Comunicado oficial do pres. do CIMI à 27 Ass. Geral dos Bispos do Brasil. Itaiçi. São Paulo. 5 a 14/4/1989

COMIN. 1994. **Resistindo a partir da cultura**. Cadernos do COMIN –Madija. N 3..

_____ 1999. **Brasil: outros 500. Protestantismo e a resistência indígena, negra e popular**. Sao Leopoldo: Editora SINODAL

Consolata. Revista de comunicação e informação missionária. Ano 15, N 6, 1988; ano 16, N 6, 1989; ano 17, N 1, 1992; 21, N 1, 4, 5. 1994; 22, N 2, N 3. 1995; 23, N 1- N 9 1996.

Flores, Moacyr. 1979. “A conquista das missões”. Anais do III Simpósio Nacional de Estudos Missionários. Santa Rosa. RS

Gambini, Roberto. 1988 **O espelho índio. Os jesuítas e a destruição da alma indígena**. Rio de Janeiro: Espaço e tempo.

GTME. **Boletim Tupari**. Vários anos. Cuiabá.

Hahn, R. 1982. “Missionários e homens de fronteira como agentes de mudança social entre os ríkbaktsa”. **Anais do Museu de Antropologia** 1979-82. Ano XI-XIV, N 12-15.

Heck, Egon; D’Angelis, W. 1982. “A ação indigenista do CIMI”. **Anais do Museu de Antropologia** 1979-82. Ano XI-XIV, N 12-15. Florianópolis: UFSC. Dezembro.

Henrique, Márcio Couto. “Sem Vieira, nem Pombal: as Missões religiosas na Amazônia do S. XIX”

- Hoornaert, Pe. Eduardo. 1976. "O padre católico visto pelos indígenas do Brasil e do Maranhão" **Revista Eclesiástica Brasileira**. Vol. 36, Fascículo 142.
- Hvalkof, Soren; Aaby, Peter. 1981. **Is god an american? An anthropological perspective on the missionary work of the Summer Institute of Linguistics**. Copenhagen: IWGIA.
- Leite, Arlindo G. de O. 1982. **A mudança na linha de ação missionária indigenista**. São Paulo: edições Paulinas.
- Lopes, Luis E., Moya, Ruth. 1990. **Pueblos indios, estados y educación. 46 congreso internacional de Americanistas**. Lima.
- Mazzoleni, Gilberto. 1994. "Evangelificação e tradições indígenas: o caso guarani" **Revista Brasileira de Ciências Sociais**. ANPOCS. N 26, Ano 9.
- Montero, Paula. 1996. **Entre o mito e a história**. Vozes: Petrópolis.
- Oliveira, Ana Gita de. 1995. **O mundo transformado: um estudo da "cultura de fronteira" no alto Rio Negro**. Belém: Museu Paraense E. Goeldi. Tese de doutorado. UNB.
- Oliveira, Plínio C. de. 1979. **Tribalismo indígena. Ideal comuno-missionário para o Brasil no século XXI**. São Paulo: Editora Vera Cruz Ltda.
- Paiva, José M. 1978. **O papel da catequese dos índios no processo da colonização**. UNICAMP. F.E. Diss. de mestrado.
- Peuples du monde**. Magazine de la mission universelle N 79. Mars 1975.
- Pimentel, Antonio Martins de A. 1910. "Os nossos silvícolas". Artigo publicado no **Jornal de Comércio de Rio de Janeiro**. 27/6/1910
- Porantim**. Vários anos.
- Senna, Nelson de. **Contribuição ethnográfica dos padres da Companhia de Jesus, dos Chronistas Leigos**.
- Sem Fronteiras. "1492-1992. Festa – Protesto. Compromissos". N 196. 1992.
- SIL. Annual report for 1990.
- SIL. **Dados gerais sobre o SIL**. 1977. Brasília: SIL editora
- ____ 1981. **Orientação didática em relação à alfabetização para o monitor bilíngüe**. Brasília: SIL editora.
- ____ 1984 **Relatório de atividades**. 1981/1983 Brasília: SIL editora
- ____ 1989 **Relatório de atividades**. Outubro de 1987/dezembro 1988 Brasília: SIL editora
- ____ 1991 **Relatório de atividades** Janeiro 1989- 1990. Brasília: SIL editora
- ____ 1993 **Relatório de atividades** Outubro de 1991 – setembro 1992 Brasília: SIL editora
- SBPC. 45 reunião anual. 11/16-6-93. "500 anos depois: a questão indígena e a nova evangelização". Universidade Federal de Pernambuco – Recife.
- Schmitz, Pedro Ignacio. 1979. "O guarani no Rio Grande do sul: a colonização do mato e as frentes de expansão". **Anais do III Simpósio Nacional de Estudos Missionários**.
- Suess, Paulo. 1980. **Culturas indígenas e evangelização**. Petrópolis: Vozes.

_____ 1996. “Sociedades indígenas frente a custos e benefícios da presença missionária”.
CEBRAP.

Veiga, Juracilda; Salanova, Andrés (org.) 2001. **Questões de Educação Escolar indígena: da formação do professor ao projeto de escola**. Unicamp: ALB.

Veja. 1990. “O céu pode esperar”. 19/9/90

Westphalen, Frederico. 1975. Encontro de Pastoral Indigenista. RS.

Wiesemann, Ursula. 1972. **Educação nas tribos indígenas**. Brasília: SIL.

Wright, Robin (org.) 1999. **Transformando os deuses. Os múltiplos sentidos da conversão entre os povos indígenas no Brasil**. Editora da UNICAMP.

ZWETSCH, Roberto E. 1984. "**Madija**": o povo Kulina. Piracicaba-SP: GTME.

2) Arquivo Histórico Clara Camarão e Arquivo da Coordenação Geral de Estudos e Pesquisas - CGEP:

Agostinho, Pedro. “Religiões primitivas e posição missionária à luz da antropologia. Esboço de uma atitude”. Simpósio Indigenista FUNAI. Missões Religiosas. 1977?

ALEM. Título: “Levando a Bíblia além das fronteiras”. Brasília-DF Editor: Alem

_____ 1985. “Alguns métodos e estudos práticos de educação bilingüe bicultural”. Brasília: ALEM

_____ 1989. Silva, Gino Ferreira da; Souza e Silva, Auristea C. “Projeto de trabalho para o grupo indígena parakaná, visando a concessão de autorização para o ingresso na referida área do casal de missionários”.

_____ 1989. Silva, Oseas B. da; Heliana Maria da. “Projeto de trabalho para o grupo indígena Asurini, visando a concessão de autorizações para o ingresso na referida área dos missionários”

_____ 1992. “Projetos de Pesquisas Sociolinguísticas”. Brasília: ALEM

_____ 1993. “Acampamento de sobrevivência nas selvas em Área Indígena Kraho”. Brasília: ALEM

_____ 2001. “Programa do Curso de Linguística e Missiologia”. Brasília.

Alford, Margaret. **Orientação didática em relação à alfabetização para o monitor bilíngüe**. 1978. Brasília.

Azanha, Gilberto. Coordenador geral do DEP da FUNAI Carta a Lux Vidal, pte da ABA onde pede colaboração para apresentar sugestões para a elaboração de Portaria que normatize o ingresso em TI de pessoas estranhas ao quadro da FUNAI. 3/4/92

Castro, E. V. e Fausto, C. 1993. “Proselitismo religioso e pesquisa científica em áreas indígenas”. Editor MN/UFRJ.

CIMI. 1974. Boletim Formativo N 2, ano 2. Brasília, 2/3/74.

- _____ 1975. Primeira Assembléia missionária indigenista. Relatório. Goiânia, 27/6/75.
- _____ 1977 Estatuto do CIMI. Aprovado pela comissão representativa da CNBB a 23/11/77.
- _____ 1981. Relatório da IV Assembléia Nacional do CIMI Tema especial: Educação
- _____ 1986. Documento do II Encontro do grupo de Estudo sobre Educação Indígena.
- _____ 1994. Relatório do I Encontro Nacional de Educação- ANE. 7-12/12/94. Goiania-GO.
- _____ 1995. Relatório do II Encontro Nacional de Educação- ANE. 8-13/12/95. Goiania-GO.
- _____ 1996. Relatório do III Encontro Nacional de Educação- ANE. 4-9/12/96. Goiania-GO.
- _____ 1997. Relatório do IV Encontro Nacional de Educação- ANE. 7-12/12/97. Goiania-GO.
- _____ 1998. “Escolas indígenas e projetos de futuro. CIMI e a educação escolar indígena”(documento de circulação interna a ser utilizado no curso de formação do mesmo ano)
- Franchetto, Bruna. 1999. Parecer e carta à chefe da assessora internacional do MEC sobre convênio SIL/MEC. 5/7
- FUNAI 1971-72. Correspondência entre chefe de Posto do PI Rio Negro-Ocaia e diretor da DEP. 8/12/71. Reclamando da pregação religiosa de um casal de missionários da MNTB. Correspondências entre chefe do DEP e diretor da DGPC, antropólogo da DEP. Carta ao pte da FUNAI, carta resposta deste a MNTB denegando a volta do casal.
- _____ 1972. Carta do Pte da FUNAI ao Pte da MNTB esclarecendo a respeito da pregação religiosa em AI. 4/7/72.
- _____ 1973. “I Seminário FUNAI/Missões Religiosas”. Brasília.
- _____ 1975. “II Seminário FUNAI/Missões Religiosas – Amazônia Legal”. Manaus. 6-11/4/75.
- _____ 1975. Informação N 372/75-DGPC. Ref.: Proc. FUNAI/BSB/3777/75 Ofício: 14/12/75. Parecer da antropóloga Celina Braga Jardim sobre atuação da MNT.
- _____ 1977a. Portaria N 449/N, 12/9/77 Regulamento para autorização da atuação missionária em área indígenas.
- _____ 1977b. Portaria N 472/N, 24/11/77 Fixa normas específicas para ação de missionários em área indígena.
- _____ 1977c. Parecer negativo a respeito de um missionário da NT, ajudancia de Guajajara Mirim.
- _____ 1979. “Atividades religiosas de missões estrangeiras na Amazônia ocidental” (12/12/79) 17 fls.
- _____ 1979b Relatório da adm, 1 DR sobre atuação missionaria entre os marubo. 5/2/79.
- _____ 1980 Parece da antropóloga do DEP: Olga Cristina Novion sobre a MNTB. 1/4/80
- _____ 1981. GT Minter/FUNAI Avaliação da atuação missionária com populações indígenas. Relatório final.
- _____ 1983. Correspondência entre pres. da FUNAI e pres. da MNTB em relação à celebração de um convênio.

- _____ 1983b Considerações acerca do convênio Funai/SIL - CUNHA, Pericles (AESP).
- _____ 1985. Portaria N 1983/E de 27/11 Suspende por 6 meses a assinatura de novos convênios e a renovação de autorizações
- _____ 1985b. 1 delegacia regional. Mem N 574/1/FUNAI/85 de 22/8/85. Informações sobre a MNTB na área indígena Andira/Marau. Correspondência em resposta do chefe do AESP ao delegado da 1 DR.
- _____ 1986 Relatório do GT AESP. “Ação missionaria nas áreas indígenas Brasileiras”. Relatório final. 24/1/86.
- _____ 1987. “Memória N 15/87-DSI. FUNAI. Missões Religiosas”. (10/6/87) 5 folhas.
- _____ 1988. Portaria 0782/88 Diário oficial da União 11/7/88 Normas e procedimentos para concessão de licença para ingresso de missões e pesquisadores em área indígena.
- _____ 1994. Instrução normativa N 2. 8/4/94.
- Grupioni, Luis D. 1999. Parecer e carta à chefe da assessora internacional do MEC sobre convênio SIL/MEC. 13/8
- Iasi, A. Pe. “A catequese dos índios”. Reunião de 16/11/66.
- JOCUM. 1991. Correspondência do Dr de Assuntos no Campo: Reinaldo Ribeiro ao Pte da FUNAI Sydney Possuelo, solicitando a possibilidade de continuação do trabalho em duas áreas indígenas. 8/1/91
- Kindell, Gloria. 1977. “Educação bilíngüe: Uma avaliação”. Brasília: SIL.
- Leite, Yonne. Pte da ABA Parecer e carta à chefe da assessora internacional do MEC sobre convênio SIL/MEC. 1999. 14/7
- MARI. 1996.”Atuação de missões religiosas em áreas indígenas” USP. SP. 19/10/96. Relatório e documento final do seminário: “Ação missionaria nas áreas indígenas brasileiras”.
- MNTB Correspondência com Darci Ribeiro, 30/4/54 solicitando visitas dos missionários a varias áreas indígenas.[Pte Carl Taylor]
- _____ 1971. Relatório trimestral da equipe da MNTB que trabalha com Marubo no rio Itui. Durante todo 1971-72. 73
- _____ 1972 Correspondência do Pte da MNTB ao Pte da FUNAI pedindo esclarecimento a respeito da atitude que deveriam tomar quando alguém dessa entidade pretende impedir que os missionários realizem ensinamento religioso com os índios. 10/5/72.
- _____ 1972b. Correspondência do Pte Luís Monteiro da Cruz ao Pte da FUNAI: Oscar Bandeira de Melo pedindo esclarecimento em relação a notificação de retiro de um casal de missionários na área dos Pacaas Novas, Ro. 1/6/72
- _____ 1975/ Estatutos da Missão Novas Tribos. Luís Monteiro da Cruz. 11/10/75
- _____ 1976. Correspondência de um membro da MNTB esclarecendo em relação à morte de um funcionário da FUNAI por parte dos índios marubo, ao Pte da FUNAI. 19/8
- _____ 1977. Projeto Geral de Trabalhos assistências. 5/10/76 (Rinaldo de Mattos)

_____ 1978 Dados informativos sobre a missão Novas Tribos do Brasil. Relatório prestado à FUNAI e ao Conselho de Segurança Nacional. (Rinaldo de Mattos, pte.)

_____ 1979. Mapa das tribos com as quais trabalha a missão.

_____ 1980. Relatório de atividades da equipe do posto vida Nova. Vale do Javari. Relatório semestral (janeiro-junho) Julho-dez.

_____ 1981. Relatório de atividades da equipe do posto vida Nova. Vale do Javari. Relatório semestral (janeiro-junho) Julho-dez.

_____ 1982. Relatório de atividades da equipe do posto vida Nova. Vale do Javari. Relatório semestral (janeiro-junho) Julho-dez.

_____ 1982. Proposta de convênio da MNTB com a FUNAI. 30/1/82

_____ 1984. Relação de missionários em áreas indígenas. 5/12/84.

_____ 1989. Relatório de atividades 1 semestre de 1989. Setor Oeste.

_____ 1990 Relatório de atividades. 1 semestre. Setor oeste/leste

_____ 1990. Relatório de atividades. 2 semestre. Setor oeste/leste

_____ 1993. Relatório de atividades. 1 semestre. Setor oeste.

_____ 1998. Site da MNTB. 9/10/98

Museu Nacional. 1977. Laudo técnico: “Colaboração na avaliação do ponto de vista lingüístico, da documentação sobre línguas indígenas, as respectivas análises e publicações de cunho lingüístico, realizados pelo SIL”.

Pareceres sobre o convênio FUNAI/SIL. s.l. s.ed. 1985 Pag. Este dossiê contém: 1. Parecer do chefe adj. do Depto de Lingüística da Unicamp Eduardo R. J. Guimarães com carta do autor a ANPOLL e ao CEDI, ref. convênio FUNAI/SIL, 05/10/84. Carta da Prof. Claudia T. G. Lemos ao INESC, ref. convênio e enviando parecer, 11/10/84; 2. Carta de Giralda Seyferth, chefe do depto de antropologia da UFRJ a Nelson Marabuto Domingues; 3. Carta da ABA, UNI, CPI, ANAI, etc. ao presidente da Republica Sarney.

Parecer da assessoria internacional do MEC sobre convênio SIL/MEC. 9/11/1999. Carta destinada chefe do Departamento de Antropologia do SIL: Elisabeth Murphy.

Payaka, Paulinho. A transamazônica. (resultado do I Seminário de Produção de literatura indígena, 28/1 a 22/3/74 em Belém. Patrocínio da FUNAI e SIL.

Pereira, Adalberto H. 1973. “Questões de aculturação”. Em Jornal: **Essa onça**. UFMT. Cuiabá. Ano 1, N 1.

SIL. 1973a. Relatório de atividades do período 1956-73. Brasília.

_____ 1973b. Bibliografia do SIL.

_____ 1973c. Relatório de atividades do período 1956-73. Brasília.

_____ 1974. Relatório de atividades do ano 1973. Brasília.

_____ 1974b. Relatório do Seminário para a produção de literatura indígena Munduruku (documentação enviada a FUNAI: 20/9/74)

- _____ 1974c. Jornal de escritores Munduruku. Ano I, junho 1974.
- _____ 1975. Relatório do seminário de educação indígena Kayapó.
- _____ 1975b. Relatório de atividades 1974.
- _____ 1976. Relatório das atividades 1975.
- _____ 1976b. Relatório do seminário para produção de literatura indígena Munduruku. 1/6 a 21/7 de 76. Missão São Francisco. Rio Cururu.
- _____ 1977. Relatório de Atividades 1976.
- _____ 1978. CV. Missionários.
- _____ 1978b Relatório de atividades 1977 (maior)
- _____ 1982. Relatório das atividades 1978-80.
- _____ 1982b. Curso de metodologia lingüística. Programas
- _____ 1984. Relatório 1981-83.
- _____ 1986. CV. Missionários.
- _____ 1989. Relatório de atividades 1987-88
- _____ 1991. Relatório de atividades Summer Institute of Linguistics. Janeiro de 1989/setembro 1990.
- _____ 1993. Relatório de atividades da Sociedade Internacional de Lingüística. Outubro de 1991-setembro de 1992.
- _____ 1993. Correspondência entre a coordenadora do Depto de Educação Intercultural e a secretária do Departamento de Educação Fundamental/MEC.
- _____ 1997. **Histórias Indígenas**. Vol. I, II. Cuiabá: SIL e Atalaia Gráfica (SIL).
- Vidal, Lux. 1992. Parecer sobre a proposta da portaria para ingresso de Missionários em Áreas Indígenas.